

СОГЛАШЕНИЕ
между Советом Министров Боснии и Герцеговины
и Правительством Российской Федерации
о торговле
и экономическом сотрудничестве

Совет Министров Боснии и Герцеговины и Правительство Российской Федерации, в дальнейшем именуемые Сторонами, основываясь на принципах уважения суверенитета, невмешательства во внутренние дела, равноправия и взаимной выгоды, желая развивать долгосрочные торгово-экономические отношения между обоими государствами, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны будут содействовать всемерному развитию торговли и других видов экономических связей между Боснией и Герцеговиной и Российской Федерацией в соответствии с настоящим Соглашением.

Статья 2

Стороны предоставляют друг другу режим наиболее благоприятствуемой нации, в частности в том, что касается:

- а) таможенных пошлин и таможенных сборов, включая способы взимания таких пошлин и сборов;
- б) правил регулирования и соблюдения формальностей, связанных с импортом и экспортом, включая те, которые относятся к таможенному оформлению, транзиту, складированию и перегрузке;
- в) внутренних налогов и сборов, применяемых при импорте и экспорте товаров;
- г) покупки, продажи, транспортировки, распределения, хранения и использования товаров на внутреннем рынке;
- д) способов платежа и перевода платежей.

FM

FM

Статья 3

Положения статьи 2 настоящего Соглашения не распространяются на преимущества и льготы, которые:

а) одна из Сторон предоставила или может предоставить соседним государствам в целях облегчения приграничной торговли;

б) одна из Сторон предоставила или может предоставить государствам, являющимся членами таможенного союза, зоны свободной торговли или соглашений о региональной экономической интеграции, к которым эта Сторона присоединилась или может присоединиться;

в) одна из Сторон предоставила или может предоставить государствам-пользователям национальной системы преференций.

Статья 4

Поставки товаров в рамках настоящего Соглашения будут осуществляться на основании контрактов, заключаемых между юридическими и физическими лицами Боснии и Герцеговины и Российской Федерации в соответствии с условиями международной торговли и законодательством государств Сторон.

Стороны не несут ответственности по обязательствам юридических и физических лиц, заключивших контракты в рамках настоящего Соглашения.

Товары боснийско-герцеговинского или российского производства, полученные или приобретенные в результате торгово-экономического сотрудничества государств Сторон, не будут реэкспортироваться в третьи государства без письменного согласия компетентных органов Сторон.

Статья 5

Все платежи между Боснией и Герцеговиной и Российской Федерацией будут осуществляться по текущим ценам основных мировых рынков на определенные товары и услуги в свободно конвертируемой валюте в соответствии с валютным законодательством государств Сторон.

Статья 6

В соответствии с законодательством своих государств Стороны будут обеспечивать свободу транзита товаров:

EM

EM

происходящих с территории государства одной из Сторон и следующих на территорию третьих государств;

происходящих с территории третьего государства и следующих на территорию государства одной из Сторон.

Статья 7

В соответствии с законодательством своих государств Стороны будут оказывать содействие в организации торговых ярмарок и выставок на территориях своих государств.

Статья 8

Споры в отношении толкования и(или) применения настоящего Соглашения будут урегулированы путем переговоров и консультаций между Сторонами.

Статья 9

Стороны создадут Межправительственную Боснийско-Герцеговинско-Российскую комиссию по торговле и экономическому сотрудничеству для наблюдения за выполнением настоящего Соглашения и выработки соответствующих рекомендаций по совершенствованию торгово-экономического сотрудничества между Боснией и Герцеговиной и Российской Федерацией.

Статья 10

В развитие настоящего Соглашения Стороны могут заключать соглашения, подписывать протоколы и разрабатывать программы сотрудничества.

Статья 11

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и будет автоматически продлеваться на последующие 3-летние периоды, если ни

одна из Сторон не уведомит другую Сторону не позднее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего срока действия настоящего Соглашения о своем намерении прекратить его действие.

Обязательства по контрактам, заключенным в рамках настоящего Соглашения, но не исполненным к моменту прекращения его действия, остаются в силе до их полного выполнения в соответствии с настоящим Соглашением.

Совершено в _____ " " _____ 2004 г. в двух экземплярах, каждый на босанском, сербском, хорватском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

За Совет Министров
Боснии и Герцеговины

За Правительство
Российской Федерации

AM

